

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**
219 - 800 Burrard Street,
219 - 800, rue Burrard,
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

" THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT "

"LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE
EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ"

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
800 Burrard Street, 12th Floor
800, rue Burrard, 12e étage
Vancouver, BC V6Z 2V8

Title - Sujet Marine/Freshwater Biological Assmt		
Solicitation No. - N° de l'invitation E0276-132639/A		Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client E0276-132639		Date 2013-06-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-584-6987		
File No. - N° de dossier VAN-2-35334 (584)		CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-06-10		Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Perez, Elizabeth		Buyer Id - Id de l'acheteur van584
Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-7690 ()		FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AMENDMENT 004

THIS AMENDMENT IS RAISED FOR QUESTION CLARIFICATIONS.

- **Question 12:**

"In their technical bid, bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work."

Annex G.1 – Evaluation Criteria and Basis of Selection provides a list of information sought on demonstrative project descriptions. The final point includes "the value of services provided by the bidder to that client". Should the information we supply in "value of services" cover the demonstrative understanding of the requirements, or should a separate section be created to describe our approach, how we have an understanding of the requirements, and how our demonstrated experience relates to the scope of work as identified in Annex A?

Answer:

"The term 'value of services' refers to the dollar value of the services provided solely by the bidder to their client; the services can be i) a standalone biological project or ii) biology work in support of a larger project or development."

- **Question 13:**

G.2.1.1 Mandatory Requirement

Canada requests 'copies of required educational diplomas or certificates be provided...' Will Canada accept other forms of documentation (ie: transcripts, etc) as evidence of required education, in the event the original copies of diplomas or certificates are unavailable for duplication?

Answer:

No.

- **ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**